



*А. Г. Авдеев*

## **Надгробия в памятниках русской агиографии**

УДК 271.2-36+930.2:003.071(470)  
DOI 10.47132/2618-9674\_2024\_4\_148  
EDN QPLKBY



*Аннотация:* В статье исследуется проблема взаимоотношения между формулами старорусских эпитафий и сообщениями о кончине святых в памятниках русской агиографии, созданных в эпоху Московской Руси. В житиях русских святых надмогильные памятники являются частью агиографического пространства и выполняют роль опознавательного знака над могилой святого, одновременно отражая эволюцию русского надгробия от анэпиграфного валуна до белокаменной плиты или валунного камня с вырезанной на ней эпитафией. В житиях святых агиотип времени кончины подвижника имеет несколько разновидностей, сближающих их с формуляром эпитафий. В целом, сведения житий о надгробиях на могилах святых, почивших в XV–XVII вв., являются фактом агиографии, который, бесспорно, связан с широким распространением надмогильных плит с эпитафиями в Московской Руси. Реже — жития сообщают о мотивах положения надмогильных памятников. Достоверность же их сведений о ранних анэпиграфных валунных надгробиях подтверждается результатами археологических исследований городских и сельских некрополей XIII–XV вв.

*Ключевые слова:* Русская агиография, старорусская эпиграфика, Свод русских надписей / Corpus Inscriptionum Rossicarum, мемориальная культура Московской Руси, белокаменные, валунные и керамические надгробия, эпитафии.

*Об авторе:* **Александр Григорьевич Авдеев**

Доктор исторических наук, профессор Историко-филологического факультета Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета.

E-mail: avdey57@mail.ru

ORCID: <https://0000-0001-7253-9126>

Статья публикуется в рамках научного проекта «Свод Русских Надписей / Corpus Inscriptionum Rossicarum» (CIR) [<https://www.cir.rssda.su>], поддержанного Православным Свято-Тихоновским гуманитарным университетом, Университетом Дмитрия Пожарского и Лабораторией RSDA.

*Для цитирования:* Авдеев А. Г. Надгробия в памятниках русской агиографии // Палеороссия. Древняя Русь: во времени, в личностях, в идеях. 2024. № 4 (28). С. 148–167.

Статья поступила в редакцию 06.07.2024; одобрена после рецензирования 16.07.2024; принята к публикации 29.07.2024.



*Alexander Avdeev*

## **Tombstones in Monuments of Russian Hagiography**

UDK 271.2-36+930.2:003.071(470)  
DOI 10.47132/2618-9674\_2024\_4\_148  
EDN QPLKBY



*Abstract:* The article studies the problem of relationship between the formulas of old Russian epitaphs and the messages about the death of saints in the monuments of Russian hagiography, which were created in the times of Muscovite Rus. In the hagiographie of Russian saints, gravestones are part of the hagiographic space, and function as an identifying sign over a saint's grave, also reflecting the Russian tombstone evolution from an anepigraphic boulder to a white stone plate or a boulder with an epitaph carved on it. In general, hagiographic information about tombstones on the graves of saints who died in the 15th-17th centuries is a hagiographic fact that is undoubtedly connected with the widespread use of gravestones in Muscovite Russia. The reliability of the information on early anepigraphic boulder tombstones is confirmed by the results of archaeological research of urban and rural necropolises of the 13th – 15th centuries.

*Keywords:* Russian Hagiography, Epigraphy of Moscow Russia, Corpus Inscriptionum Rossicarum, Memorial Culture of Moscow Russia, White Stone, Boulder and Ceramic Tombstones, Epitaphs.

*About the author:* **Alexander Avdeev**

Doctor of History, Professor at the Faculty of History and Philology of the St. Tikhon's Orthodox University.

E-mail: avdey57@mail.ru

ORCID: <https://0000-0001-7253-9126>

The article is published by the scientific project “Corpus Inscriptionum Rossicarum” (CIR) [<https://www.cir.rssda.su>], supported by the Orthodox St. Tikhon's University for the Humanities, Dmitry Pozharsky University and the RSSDA Laboratory.

*For citation:* Avdeev A. Tombstones in Monuments of Russian Hagiography. *Paleorosia. Ancient Rus in time, in personalities, in ideas*, 2024, No. 4 (28), p. 148–167.

The article was submitted 06.07.2024; approved after reviewing 16.07.2024; accepted for publication 29.07.2024.

Благовествующим словеса на письменах, вещи на начертаниях, и во едину обою совершати ползу, словесы же проповедание, иконами истины извещение.

Патриарх Никон

В Средние Века жития были одним из самых читаемых произведений. В них, как отмечал Ж. Ле Гофф, нашли наиболее полное воплощение те черты эпохи, которые отразили «всю её красочность, оригинальность и глубину»<sup>1</sup>. Тема соотношения эпиграфических памятников и житий обширна. В западноевропейской критической агиографии надписи рассматриваются как один из житийных источников<sup>2</sup>. Эта традиция восходит к трудам иезуита Жана Боллана (1596–1665), который в 1643 г. основал монументальную серию «Acta Sanctorum», предусматривавшую издание всего комплекса агиографических памятников по древнейшим рукописям с историко-критическими комментариями, куда включались параллельные письменные свидетельства о святых, включая надписи<sup>3</sup>. Критерием выделения агиографических элементов в последних были признаны литературная форма и наличие повествования о святом. Это направление особенно активно развивается во Франции<sup>4</sup>.

В отечественной историографии подобной практики не сложилось, чему есть объективные и субъективные причины. С одной стороны, над исследователями агиографических произведений довлело мнение В. О. Ключевского, заложившего научную методику исследования древнерусских житий, о бедности их исторического содержания<sup>5</sup>. С другой, изданием и исследованием памятников древнерусской агиографии традиционно занимаются разные специалисты — филологи, историки и археологи — с различными подходами к исследованию источника<sup>6</sup>.

Монументальные эпиграфические памятники Московской Руси были тесно связаны с мемориальной сферой, и в ряде случаев в них можно увидеть один из приёмов сохранения памяти агиографической, связанной с почитанием святых и принадлежащих им реликвий. Тем не менее, старорусские надписи агиографического содержания немногочисленны и беднее содержанием, нежели аналогичные памятники

<sup>1</sup> Ле Гофф Ж. Цивилизация средневекового Запада. М., 1992. С. 6–7.

<sup>2</sup> Лурье В. М. Введение в критическую агиографию. СПб., 2009. С. 40–41.

<sup>3</sup> См.: Бёш-Гайяно С. Изучение житий святых и историография // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. Т. II. СПб., 2011. С. 505.

<sup>4</sup> Из общих работ см.: Aigrain R. *L'hagiographie, ses sources, ses methods, son histoire*. Bruxelles, 2000, p. 109–116; Halkin F. *Études d'épigraphie grecque et d'hagiographie byzantine*. London, 1973; Marrou H. I. *Christiana tempora. Mélanges d'histoire, d'archéologie, d'épigraphie et de patristique*. Rome, 1978, p. 89–104; Favreau R. *Épigraphie médiévale et hagiographie*. In: *Le culte des saints aux IX<sup>e</sup> – XII<sup>e</sup> siècles*. Actes du Colloque tenu à Poitiers les 15–17 septembre 1993. Poitiers, 1995, p. 63–83. См. также: Favreau R. *Épigraphie médiévale*. Turnhout, 1997, p. 248–256.

<sup>5</sup> Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871. С. I.

<sup>6</sup> О перспективности исследования памятников агиографии в комплексе с материалами из археологических раскопок, актовыми документами, эпиграфическими памятниками и «устной историей» см.: Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. Исследование и тексты. М., 2009. С. 192–202; *Его же*. Древнерусские святцы по лапидарным надгробным надписям конца XV — начала XVIII века // ВЭ. Вып. III. М., 2009. С. 322–415; *Его же*. «Чудеса преподобного Иакова Железоборовского». Просопографический и историко-географический комментарий // Мир Православия. Волгоград, 2012. С. 110; *Его же*. Две заметки по истории Иоанно-Предтеченского Железоборовского монастыря (Буйский район Костромской области) // Русский мир в мировом контексте. Сб. ст. и мат-лов всеросс. науч. конф. «Человек и мир человека». Рубцовск, 2012. С. 76–101.

Средних веков в Западной Европе и Северной Африке, в основе которых лежали традиции, сложившиеся в античную эпоху.

В настоящее время в отечественной науке наблюдается тенденция к формированию иного пути решения проблемы, связанного с комплексным историко-филологическим анализом надписей и выявлением присутствующих в них житийных элементов и их источников<sup>7</sup>. Из современных работ, сочетающих исследование памятников эпиграфики с агиографической проблематикой, назову труд А. В. Сиренова, посвящённый «надгробным листам» (по сути, кратким житиям), установленным в 1645 г. на раках князей и епископов в Успенском соборе Владимира<sup>8</sup>. Исследователь выявил протограф, с которого делались надписи, и его более поздний список<sup>9</sup>, установил их источники и порядок размещения в пространстве храма. В статье Л. А. Беляева, А. С. Романова и Л. И. Шлионской комплекс надписей Новодевичьего монастыря, связанных с почитанием его первой игуменьи Елены Девочкиной, получил твёрдое археологическое основание<sup>10</sup>.

В житиях русских святых надгробные памятники, как правило, являются частью агиографического пространства и выполняют роль опознавательного знака над могилой святого, одновременно отражая эволюцию русского надгробия от анэпиграфного валуна до белокаменной плиты с вырезанной на ней эпитафией. Положение их на могиле подвижника предполагает неподвижность надгробий во времени и пространстве, но в ряде случаев они либо перемещены с первоначального места, либо утрачены после обретения мощей, либо замещены надгробными памятниками иных типов.

О «чести, чине и образце» для анэпиграфных надгробных валунов свидетельствовали переведённые на русский язык памятники византийской агиографии. Так, в Житии Гурия, Самона и Авива, включённом в Великие Четыи Минеи св. митр. Макария, есть рассказ о чуде с заживо погребённой отроковицей. Некий готский воин, будучи уже женат, во время похода вторично женился на Евфимии, поклявшись



Ил. 1. Ярославль. Церковь Ильи Пророка. Придел мучеников Гурия, Самона и Авива. Фреска «Чудо с заживо погребённой Евфимией». 1680 г.  
Фото А. Г. Авдеева. 2017 г.

<sup>7</sup> Напр.: Авдеев А. Г., Прокопенко А. М. Белокаменная плита со стихотворной летописью из Николо-Угрешского монастыря // Вестник ПСТГУ. Филология. История. 2005. № 4. С. 133–152.

<sup>8</sup> Путь к граду Китежу. Князь Георгий Владимировский в истории, житиях, легендах. СПб., 2003. С. 40–87; см. также: Сиренов А. В. «Надгробные листы» — памятник историографии XVII века // Прошлое Новгорода и Новгородской земли. Новгород, 1996. С. 89. В XVIII в. данные листы ещё находились *in situ*. См.: [Фёдоров А.] Историческое собрание о Богоспасаемом граде Суждале. О построении и наименовании его, и о бывшем прежде в нём великом княжении, и о прочем к тому потребном ради любопытных собранное из различных показаний в кратце // Временник Императорского общества истории и древностей Российских. 1855. Кн. 22. Материалы. С. 23, 24.

<sup>9</sup> РГБ ОР. Ф. 178. № 4288. Л. 61–621 (протограф); РГБ ОР. Ф. 256. № 364. Л. 225 об.–227.

<sup>10</sup> Беляев Л. А., Романов Н. С., Шлионская Л. И. Надгробия игуменьи Елены Девочкиной и схимницы Феофании в Новодевичьем монастыре // Российская археология. 2010. № 2. С. 156–165.



Ил. 2. Ярославль. Церковь Ильи Пророка. Валуны на территории церковного некрополя. Фото А. Г. Авдеева. 2012 г.

на могиле святых в верности новой супруге, но, привезя её домой, выдал за свою рабыню. Жена гота, заподозрив измену, решила отравить его сына, прижитого от Евфимии, но та отёрла яд на губах младенца куском шерсти и омочила его в кубке с вином, принадлежавшем хозяйке дома. Выпив из него, ревнивая супруга умерла, а её родственники, обвинив в её смерти Евфимию, «затвориша отроковицу во гробѣ, идеже положили бяху умершія тѣло; и положиша камень великъ верху гроба»<sup>11</sup>. Созданная артелью Гурия Никитина в 1680 г. фреска на северной стене придела Гурия, Самона и Авива в ярославской церкви Ильи Пророка изображает финальный эпизод чуда (Ил. 1). Явившиеся по молитвам Евфимии святые стоят у белокаменного саркофага, украшенного барочными узорами, поверх которого лежит красно-коричневый валун со светлыми прожилками, подобный камням, обнаруженным в 2010–2012 гг. во время работ по понижению грунта на территории храмового некрополя (Ил. 2).

Значимость фрески, утверждавшей спасительность веры в Бога за гробовой чертой, в иконографической программе росписи придела усиливается тем, что она находится над усыпальницей ктиторов церкви Ильи Пророка — купцов Иоанникия и Вонифатия Скрипиных.

В «Повести об обновлении града Мурома», памятнике агиографии второй половины XVI в.<sup>12</sup>, говорится, что в 1552 г. во время Казанского похода Иван Грозный посетил Благовещенский монастырь в Муроме, где настоятель обители Герасим «мѣсто указѣ, гдѣ лежѣ благоверныя князи, а на нѣмъ ракъ цѣкъ каменная белѣка самородная»<sup>13</sup>. Составитель «Повести...» видел её in situ и сообщил, что она «по се время лежи же нѣмъ на нѣ <...> подле стѣны црковны»<sup>14</sup>. После обретения мощей надгробие было перемещено: в более

<sup>11</sup> Житие Гурия, Самона и Авива // Великие Минеи четьи. Т. I. Ноябрь. Дни 13–15. СПб., 1899. Стб. 2050–2051.

<sup>12</sup> Дмитриева Р. П. Житие Константина, Муромского князя, и его сыновей Михаила и Федора // СККДР. Вып. 2 (Вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 1. Л., 1988. С. 287–288; Сухова О. А. Житийная икона святых благоверных князей Константина, Михаила и Феодора Муромских. Александр Казанцев. 1714 год. М., 2006. С. 12, 14. В более поздних списках Повесть объединена с Пространной редакцией Жития свв. князя Муромского Константина и его сыновей Михаила и Федора.

<sup>13</sup> Повесть об обновлении града Муром и епископе Василии // РГБ ОР. Ф. 92. № 53. Л. 356 об.; ср.: Житие Константина, Муромского князя, и его сыновей Михаила и Федора // Сухова О. А. Житийная икона... С. 255.

<sup>14</sup> Повесть об обновлении града Муром и епископе Василии // РГБ ОР. Ф. 92. № 53. Л. 356 об.; Житие Константина, Муромского князя... С. 255. Окончание данного списка «Повести...» утрачено, что сохраняет определённые сомнения, присутствовало ли на утраченных листах / листе сообщение о строительстве первого каменного храма и обретении мощей свв. князей Муромских, так как «Повесть...» сообщает о нахождении валуна непосредственно на месте захоронения князей. В более позднем списке, фрагмент из которого опубликован архим. Макарием (Веретенниковым) (Макарий (Веретенников), архим. Церковная жизнь в Муроме в середине



Ил. 3. Муром. Благовещенский монастырь. Церковь Благовещения. Надгробная плита свв. князей Муромских. Шокшинский песчаник. Фото А. Г. Авдеева. 2013 г.

и камень на не же блженныи сѣдѣше в животѣ своемъ. и погѣ гла к людемъ с моленіем велии, да полужатъ когти моѣ на се мѣсте, и камень той на немъ же азъ никѣ сеждѣ на моѣ могилѣ», что и было выполнено<sup>16</sup>.

Когда в 1495 г. над мощами святого была построена первая деревянная церковь, этот камень, как сообщает Житие подвижника, стал агиографическим центром храмового пространства<sup>17</sup>. Это последнее по времени его упоминание в письменных источниках. По сведениям Жития, во время строительства храма над могилой подвижника соорудили деревянную раку, которая скрыла камень, выведя его из агиографической памяти.

XVI в. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России. Мат-лы III Междунар. конф. Сергиев Посад, 2004. С. 27–30) «Повесть...» оканчивается рассказом о перенесении мощей Муромских князей в новый собор и об устройстве Благовещенского монастыря в Муроме.

<sup>15</sup> Житие Константина, Муромского князя... С. 255; ср.: Макарий (Веретенников), архим. Церковная жизнь в Муроме... С. 27.

<sup>16</sup> Житие преподобного Прокопия Устюжского // ОЛДП. Вып. СШ. СПб., 1893. С. ѱн, ѿс; ср.: Власов А. Н. Житийные повести и сказания о святых юродивых Прокопии и Иоанне Устюжских. СПб., 2010. С. 39, 42.

<sup>17</sup> Власов А. Н. Житийные сказания... С. 46.



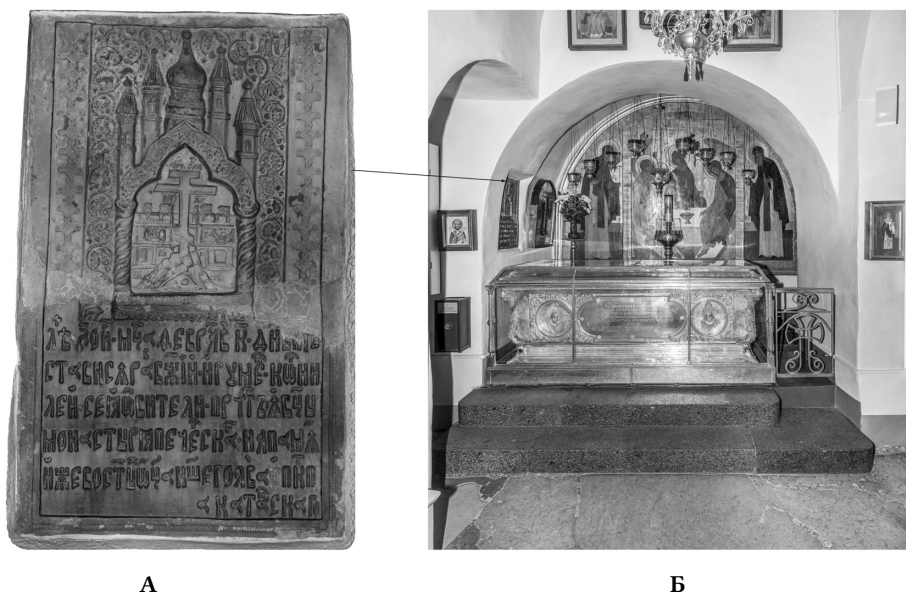
Ил. 4. Великий Устюг. Храм Прокопия Устюжского. Северный придел. Надгробие прп. Прокопия Устюжского. Песчаник с большим количеством примесей оксида железа. Фото А. Г. Авдеева. 2013 г.

поздней Пространной редакции Жития муромских князей указано, что «та дѣка стончѣ и донныи на нхъ мѣстѣ, ѿ нжныхъ страны оу црковныхъ стѣны». При строительстве нового каменного собора в конце XVII в. валун был вмурован в стену западной галереи (Ил. 3)<sup>15</sup>.

В Житии Прокопия Устюжского († 1303) говорится, как подвижник, выходя на берег Сухоны, «сѣдѣше на камени. и зрѣше очима своимъ превозѣ цнхъѣ члѣкъ в малыхъ ладїицѣхъ сѣхонѣ рекѣ и плаваницихъ <...> и возлюбѣ онѣ то мѣсто и камень на не же блженныи сѣдѣше в животѣ своемъ. и погѣ гла к людемъ с моленіем велии, да полужатъ когти моѣ на се мѣсте, и камень той на немъ же азъ никѣ сеждѣ на моѣ могилѣ», что и было выполнено<sup>16</sup>.

В 2007 г. в северном приделе Прокопьевского храма были проведены земляные работы, связанные с подготовкой фундамента для новой сени над ракой подвижника. В их ходе был обнаружен необработанный валун овальной формы, который, исходя из контекста находки, был отождествлён с надгробием прп. Прокопия Устюжского (Ил. 4). Данная атрибуция не противоречит Житию и иконографии подвижника, однако земляные работы, проводившиеся без участия профессиональных археологов и надлежащей фиксации, к сожалению, привели к полной утрате археологического и историко-архитектурного контекста уникального памятника, который мог дать важнейшие свидетельства о ранней истории храма. Ныне камень находится близ раки в нише у северной стены храма и окружён позолоченной решёткой.

Житие князя Даниила Московского сохранило сведения о самом древнем «историческом» валунном надгробии Московского края — «камне», положенном «отъ древнихъ лѣтъ» на могилу («гроб») благоверного князя, умершего в один год с прп. Прокопием Устюжским<sup>18</sup>.



**Ил. 5.** Псково-Печерский монастырь. Успенский собор. **А.** СИР0410. Псково-Печерский монастырь. Пещерный некрополь. Керамическая надгробная плита-вставка с эпитафией игумену Псково-Печерского монастыря Корнилию. 20 февраля 1570 г. Трёхмерная полигональная модель. Поверхность модели с наложенной фотографической текстурой (схема Т). Документировано 24.11.2016 г. Код документирования OG0576, код надписи. СИР0410.

Операторы документирования: Сергей Пешков, Александр Пешков, Антон Клейменов, Александр Сидоров, Евгений Юшин, Рафхат Габдулин, Дарья Анисимова. Авторы описания: Александр Авдеев, Ольга Радеева, Ирина Маркелова, Илья Соколов. **Б.** Рака (1892?) с мощами прп. Корнилия Псково-Печерского у южной стены придела Антония и Феодосия Печерских. Фото С. В. Пешкова. 2016 г. Стрелкой показано современное местонахождение надгробия.

<sup>18</sup> Амфилохий, архим. Летописные и другие древние сказания о св. благоверном вел. князе Данииле Александровиче, сыне св. благоверного вел. князя Александра Невского, и о построенном им за Москвою-рекою Даниловском монастыре. М., 1875. С. 14.

Подписные же надгробные плиты, покрывавшие погребения подвижников, как правило, «исчезали» после обретения их мощей и / или сооружения раки. Наиболее красноречивый пример — керамическое надгробие с эпитафией преподобномученику Корнилию, игумену Псково-Печорского монастыря, погибшему от руки Ивана Грозного. Оно было создано вскоре после погребения подвижника и закрыло нишу с его гробом в «зоне святости» пещерного некрополя обители, но после обретения мощей подвижника (1690) надгробие утеряли. Плита случайно была найдена в начале 60-х гг. XX в. и в настоящее время установлена в нише в стене южного придела Успенского собора у изюжия раки с мощами прп. Корнилия (Ил. 5)<sup>19</sup>.

Наконец, памятники агиографии несут важную информацию о размерах надгробий подвижников, достоверность которых подтверждается реальными надгробными памятниками. Примером здесь служит фрагмент из Жития основателя Троицкого Рябова монастыря в Кашинском уезде прп. Вассиана Рябовского († 12 февраля 1509 г.), сохранившийся в составленном во второй половине XVIII в. «Сказании о преславном и богоспасаемом граде Угличе». Здесь указано, что после смерти подвижника «*устроена бысть надъ гробомъ его, выше земли яко на четьре пяди, гробница каменная съ высечеными словами, день памяти блаженнаго знаменбци и годъ преставленїа его*»<sup>20</sup>. Достоверность этого сообщения подтверждается реальными надгробными памятниками (ср. Ил. 6), 1213). Можно предположить, что в утраченной надгробной надписи, вырезанной в технике прямой резьбы, присутствовали типичные для старорусских эпитафий дата смерти подвижника, формула благой кончины и указание на день памяти святого, на который пришлось кончина<sup>21</sup>. Не исключено, что основатель



Ил. 6. CIR1035. Троице-Сергиев монастырь. Эпитафия иноку Васияну. 23 мая 1547 г. Трёхмерная полигональная модель. Улучшение читаемости надписи инструментами математической визуализации рельефа поверхности памятника относительно условной «нулевой» плоскости (схема G). Документировано 27.06.2019 г., код документирования OG1213, код надписи CIR1035. Операторы документирования: Юрий Свойский, Екатерина Романенко, Роман Барков, Мария Андреева, Денис Кологривов, Антон Клейменов. Авторы описания: Александр Авдеев, Ольга Радеева.

<sup>19</sup> Подробнее см.: Авдеев А. Г. Гибель преподобного Корнилия Псково-Печерского: исторические источники и монастырские предания // ВЭ. Вып. X. М., 2019. С. 370–393.

<sup>20</sup> Сказание о преславном и богоспасаемом граде Угличе // Царе-Угличский летописец, Углич, 2013. С. 390.

<sup>21</sup> На день кончины 12 февраля в старорусских эпитафиях обычно указывалась память св. Мелетия, архиепископа Антиохийского. См.: Авдеев А. Г. Древнерусские святцы по лапидарным надгробным надписям конца XV — начала XVIII века // ВЭ. Вып. III. М., 2009. С. 364.



Ил. 7. Борисоглебский, что на Устье, монастырь (Ярославская обл. Борисоглебский р-н. Пгт. Борисоглеб). Белокаменная надгробная плита с эпитафией архиепископу Ростовскому и Ярославскому Тихону (Малышкину). 12 ноября 1511 г. Изд.: Авдеев А. Г. Надгробие архиепископа Ростовского и Ярославского Тихона // Вестник ПСТГУ. Сер. II. История. История Русской Православной Церкви. 2011. № 4 (41). С. 99–104.

обитатели умер не в 1509 г., а несколько позже, так как рябовский игумен Васьян упоминается в актовом документе вплоть до 1539 г.<sup>22</sup> Этому не противоречат названная в «Сказании...» толщина «гроба» подвижника — ок. 18 см., что типично для надгробий Московской Руси начала второй четверти XVI в.<sup>23</sup> Характерно, что после начала местного почитания прп. Вассиана надгробие сменила «гробница со крестом, над землею верху на локоть вышины, в подобии богоугодных мужей», говоря иначе — установленная над мощами рака высотой ок. 45 см<sup>24</sup>.

Рассмотрим вопрос о возможности влияния эпитафийных текстов на памятники агиографии Московской Руси. В житиях святых агиотип кончины подвижника имеет несколько разновидностей:

— «эпитафийная» разновидность: «прегави же са прпный ѿтца на аничий. в ле҃то х҃л. павго. деклера в҃. 5. днь. на памѣ нже во ст҃ы ѿтца нашего а҃мѣроуа е҃па мѣдѡламискаго»<sup>25</sup> (ср. Ил. 7, 8);

— «дополненная» разновидность, включающая в себя сведения о часе кончины святого: «прегави в ле҃т. х҃л. цѣ. в҃ днь немы. в҃, 5 ча днь, мѣа инна. а. днь»<sup>26</sup>;

— «расширенная» разновидность, содержащая имя правителя и сведения о социальном происхождении святого: «прегави е҃лговѣрны кнѣ ѡвнѣ во нноцѣхъ игнатїи с҃хмникъ. в ле҃то х҃л. при державѣ г҃ра великаго кнѣза велика ѡвнѣнчѣ, на памѣт с҃ценномѣченика патрїка прѣскаго. мѣа мѣа, в҃ д҃, днь»<sup>27</sup>.

<sup>22</sup> См.: Акты Троицкого Калязина монастыря XVI в. / Сост. С. Н. Кистерёв, Л. А. Тимошина. М.; СПб., 2007. С. 38–40. № 37–38; С. 86–88. № 85.

<sup>23</sup> Вишневский В. И. Исследование собрания средневековых надгробий Троице-Сергиева монастыря и возможности их датировки // Вторая ежегодная конференция «Археология и общество». Археология исторических монастырских некрополей: методика, открытия, проблемы, восстановления. Сб. тез. М., 2015. С. 33. Рис. 1.

<sup>24</sup> Угличский летописец / Подг. текста Я. Е. Смирнова. Ярославль, 1996. С. 150.

<sup>25</sup> Житие Антония Сийского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003. С. 100.

<sup>26</sup> Житие Дионисия Глушицкого // Жития Дмитрия Прилуцкого, Дионисия Глушицкого и Григория Пельшемского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003. С. 118.

<sup>27</sup> Житие Игнатия Ломского (Вологодского), Чудеса Игнатия // Жития Игнатия Вологодского, Игнатия Ломского, Герасима Вологодского и Кассиана Угличского: Исследования и тексты / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2008. С. 54.

Первые две разновидности полностью аналогичны формулярам старорусских эпитафий. Однако указания на час дня или ночи появятся в надгробных надписях ближе к середине XVI в. и широко распространятся во второй половине следующего столетия. Третья — близка датирующей формуле на кресте дьяка Стефана Бородатого из Ростова Великого<sup>28</sup> и надписям на надгробиях, найденным в 2021 г. во время раскопок Успенского Жёлтикова монастыря близ Твери<sup>29</sup>. В их датирующую формулу наряду с датой смерти и указанием на день памяти святого включены имена главы государства, митрополита Московского, епархиального архиерея, а на тверской плите — и настоятеля обители. В последнем случае традиционная формула «раб Божий» отсутствует, что связано с локальными особенностями эпитафийного формуляра, как, например, и на надгробиях Троице-Сергиева монастыря 40-х гг. XVI — начала XVII в.<sup>30</sup>

Отождествить данные формулы с реальной эпитафией возможно только в том случае, если в житийном тексте имеется прямое упоминание подписной надгробной плиты. Например, реальная эпитафия могла быть включена в текст Жития архиеп. Новгородского Феодосия, составленного игуменом Иосифо-Волоколамского монастыря Евфимием Турковым после 1570 г.<sup>31</sup> В нём сообщается, что святитель, скончавшийся на покое в этой обители, завещал похоронить себя «под прагом первых церковных дверей <...> достоинъ бо емь всегда ногами попиратися», и распорядился «цку на своем гробе положить



**Ил. 8.** CIR0696. Кашин. Грунтовой некрополь у церкви свв. Иоакима и Анны. Валунное надгробие с эпитафией Фетинье, жене священника Знаменской церкви Никиты. 2 ноября 1594 г. Трёхмерная полигональная модель. Улучшение читаемости надписи инструментами математической визуализации рельефа поверхности памятника относительно условной «нулевой» плоскости (схема G).

Документировано 30.04.2018 г., код документирования OG0860, код надписи CIR0696. Операторы документирования: Сергей Пешков, Антон Клейменов, Александр Пешков, Александр Сидоров, Екатерина Романенко, Дарья Анисимова. Авторы описания: Александр Авдеев, Ольга Радеева, Павел Петрухин.

<sup>28</sup> О структуре надписи на кресте Стефана Бородатого подробнее см.: Авдеев А. Г. О надписи на кресте Стефана Бородатого // Прикосновение к вечности. Сб. ст. / Научн. ред. Г. Е. Захаров, свящ. А. Постернак. М., 2017. С. 162–169.

<sup>29</sup> Романова Е. А., Салимов А. М. Средневековые надгробия Тверского Жёлтикова монастыря из исследований 2021 года (предварительные итоги) // Тверь, Тверская земля и сопредельные территории в Эпоху Средневековья. Вып. 15. Тверь, 2023. С. 236.

<sup>30</sup> CIR1018 (1543 г.), CIR1054 (1547 г.), CIR1025 (1562 г.), CIR1042 (1562 г.), CIR1023 (1567 г.), CIR1024 (1584 г.), CIR1037 (1591 г.), CIR1167 (после 1610 г.), CIR1175 (1613 г.).

<sup>31</sup> Дата составления Жития определяется по дате смерти упоминаемого в этом памятнике старца Феодосия Плещеева, названной в его эпитафии (CIR0751).

и подписати»<sup>32</sup>. Запись о его кончине, приведённая Евфимием Турковым, — «лѣта: 7301. мѣс. апрѣ. кѣ. престави архипѣтѣ фео́досіи. въ пѣчокъ. ѿ. неделѣ стго бланкаго постл. на памѣ стго порфиріа ѿпа гласкаго» (С194010) — близка дополненной разновидности агиографических записей и могла быть переписана с надгробия, причём, как и в реальной эпитафии, датирующие и смысловые элементы разделены интерпункционными знаками.

С другой стороны, эпитафия, отмечающая время кончины подвижника, могла стать источником жития. Например, Житие Иннокентия Комельского, основателя Спасо-Преображенского монастыря, сообщает, что подвижник был похоронен «во оублѣ монастырѣ клѣтѣ рѣща, ѿ на моголѣ стго камень положѣша, ѿ на нем подпѣсѣша лѣта ѿ мѣсѣ ѿ днѣ преставленіа стго»<sup>33</sup>. Надгробный памятник был утрачен, но к надписи на нём, очевидно, восходит названная в Житии дата кончины подвижника, сохраняющая основные элементы формуляра старорусской эпитафии, — «ѿ преставленіа въ вѣчный покоѣ въ лѣто 7311. мѣсѣ марта, въ апрѣ днѣ на памѣ стгыхъ мѣчени хрсѣанфа ѿ дѣрѣн»<sup>34</sup>.

Столь ранняя дата (1401 г.), отмеченная в Житии, должна была бы отодвинуть время возникновения подписных надгробий в Московской Руси к началу XV в., что нереально. С одной стороны, это можно объяснить ошибкой писца, т. к. в выделенных И. М. Шаминой списках В и С Жития прп. Иннокентия годом преставления подвижника назван 6999/1491 г.<sup>35</sup> Однако в Житии говорится, что подвижник ушёл из Нило-Сорской пустыни после смерти её основателя (1508)<sup>36</sup>. Источник конца XVII в., «Книга, глаголемая о российских святых...», называет годом кончины прп. Иннокентия 1521 г.<sup>37</sup>, эта же дата указана в святцах Новгородского Отенского монастыря, составленных в 1718 г.<sup>38</sup> Поэтому И. Верюжский считал более верной датой его преставления 1521 г.<sup>39</sup> С этой датой согласен и Г. М. Прохоров<sup>40</sup>. И. М. Шамина вначале предпочла оставить вопрос о времени кончины подвижника открытым<sup>41</sup>, но позже склонилась к тому, что дату на эпитафии следует отнести к 1491 г.<sup>42</sup>, что, исходя из времени появления подписных надгробий в Московской Руси, маловероятно.

В ряде случаев, как сообщает Житие Никандра Псковского († 1581/82), после освидетельствования мощей на могиле святого устраивалась кирпичная надгробница, на которую клалась «простая цка», а семантическим заместителем эпитафии выступал положенный на надгробницу «покров со крестом»<sup>43</sup>.

<sup>32</sup> Кунцевич Г. З. Феодосий, архиепископ Новгородский (1491–1563) (Его «Житие»). СПб., 1898. С. 12.

<sup>33</sup> Житие преподобного Иннокентия Комельского // Жития Иннокентия Комельского, Арсения Комельского и Стефана Комельского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2010. С. 77.

<sup>34</sup> Там же.

<sup>35</sup> Там же. С. 77; Преподобные Нил Сорский и Иннокентий Комельский / Изд. подг. Г. М. Прохоров. СПб., 2008. С. 314.

<sup>36</sup> Житие Иннокентия Комельского... С. 75; ср.: Преподобные Нил Сорский... С. 314.

<sup>37</sup> Толстой М. В. Книга, глаголемая описание о российских святых, где и в котором граде или области или монастыре и пустыни поживе, чудеса сотвори, всякаго чина святых. М., 1887. С. 123–124.

<sup>38</sup> РГАДА. Ф. 188. Оп. 1. Д. 1199. Не опубликованы. О них см.: Шамина И. М. Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // ВЦИ. 2009. № 1/2 (13/14). С. 48. Прим. 11.

<sup>39</sup> Верюжский И. Исторические сказания о жизни святых, подвизавшихся в Вологодской епархии, прославляемых всею Церковью и местночтимых. Вологда, 1880. С. 386.

<sup>40</sup> Преподобные Нил Сорский... С. 297.

<sup>41</sup> Шамина И. М. Преподобный... С. 27–28.

<sup>42</sup> Шамина И. М. Преподобный Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // Жития Иннокентия Комельского... С. 20, 21.

<sup>43</sup> Охотникова В. И. Поздние редакции Жития Никандра Псковского // ТОДРЛ. 2004. Т. LVI. С. 563; см. также: Серебрянский Н. И. Очерки по истории монастырской жизни в Псковской земле

Возможно, на крайнюю северную точку распространения ранних анэпиграфных валунных надгробий, известных из памятников агиографии, указывает составленное в середине XVII в. Житие Георгия Шенкурского, подвижника, который принял на себя подвиг юродства и подвизался в XV в. Шенкурском остроге свидетельствует: «тѣло же Блаженнаго покровено подъ спудомъ <...> надъ нимъ камень, а на немъ положень образъ чудотворцевъ писанъ на плащаницѣ»<sup>44</sup>. Намогильный памятник был утрачен около 1514 г., после обретения мощей подвижника. Великокняжеский наместник на Ваге, князь Михаил Васильевич Хворостина (родоначальник Хворостининых), велел оставить их под спудом и «постави надъ нимъ гробницу каменну» — вероятнее всего, надгробницу<sup>45</sup>.

Иной пример даёт Житие Антония Дымского († 1242? 1273?), известное в двух редакциях, составленных в конце XVII (редакция А) и конце XVIII в. (редакция Б)<sup>46</sup>. Только в поздней редакции Б говорится об обретении мощей подвижника в 1370 г. Она же сообщает, что в 1409 г., во время набега татар, братия укрыла их под каменной плитой в Троицком соборе<sup>47</sup>. Несмотря на известный скепсис исследователей к достоверности данной редакции, версия о перезахоронении мощей нашла археологическое подтверждение. В 2001 г. в ходе раскопок внутри храма была найдена гробница, сложенная из тѣсаных плит красного шокшинского песчаника, перекрытых «гранитной плитой». Внутри неё находились остатки деревянного гроба и человеческий костяк, что и позволило идентифицировать комплекс как вероятное захоронение мощей прп. Антония<sup>48</sup>.

Возможно, использование каменных плит в качестве крышки над деревянным гробом соответствовало повседневной практике, по крайней мере, на Русском Севере. В 1610 г. во время ремонтных работ в часовне Георгия Победоносца в Чакольском стане Кеврольского уезда крестьяне сняли доски пола («подмостие»), под которыми обнаружили «гробъ верху земли, и на гробѣ камень. И они камень подняли и сняли з гроба. И под каменем глава, а мощи землею покрыло»<sup>49</sup>. Имя святой — Параскева — стало известно из сонного видения.

Очень неконкретно описание надгробия прп. Михаила Верижника († 1327), основателя Николо-Успенского монастыря на Клязьме<sup>50</sup>, в «Книге, глаголемой о русских святых»: «на гробѣ его положень камень и крестъ вырѣзанъ и лѣтопись на цѣкъ»<sup>51</sup>.

---

с критико-библиографическим обзором литературы по истории псковского монашества. Псков, 2013. С. 495.

<sup>44</sup> Усердов М., свящ. Житие Георгия Шенкурского и грамота пресвященного Варнавы // Чтения в Обществе любителей духовного просвещения. 1885. Январь. Отд. III. С. 11–12.

<sup>45</sup> Там же. С. 12. Следует отметить, что Житие указывает точную дату кончины М. В. Хворостины — 22 марта 7022/1514 г. — и место его погребения близ мощей прп. Георгия Шенкурского, неизвестные из других источников.

<sup>46</sup> Изд.: Белоброва О. А. Две редакции Жития Антония Дымского // ТОДРЛ. 1997. Т. I. С. 287–292 (редакция А).

<sup>47</sup> Там же. С. 284; ср.: Иоанн, иером. Историко-статистическое описание Дымского монастыря с изложением подвижнического жития преподобного Антония. СПб., 1864. С. 18.

<sup>48</sup> Григорьев Д. Н. Некрополь Троицкого собора Антониево-Дымского монастыря // Новгород и Новгородская земля. История и археология. Вып. 17. Великий Новгород, 2003. С. 338–339. Автор раскопок определяет камень как «фиолетовый известняк» (!), однако порода легко узнаваема по характерному цвету как шокшинский песчаник.

<sup>49</sup> Савельева Н. В. Сказания XVII века о святых, святых и подвижниках Русского Севера: Пинега и Мезень. СПб., 2010. С. 369–370.

<sup>50</sup> О монастыре см.: Зверинский В. В. Материал для историко-топографического исследования о православных монастырях в Российской империи. Т. II: Монастыри по штатам 1764, 1786 и 1795 годов. СПб., 1892. С. 205. № 260.

<sup>51</sup> Толстой М. В. Книга, глаголемая... С. 268. См. также: Беляев Л. А. Русское средневековое надгробие. Белокаменные плиты Москвы и Северо-Восточной Руси XIII–XVII вв. М., 1996. С. 227.

Неясно, то ли на могиле подвижника лежал валун («камень») с вырезанным на нём крестом, то ли белокаменная плита («цка») с эпитафией («лѣтописью»), то ли и то и другое.

Таким образом, сведения житий о надгробиях на могилах святых, почивших в XIV–XVII вв., являются фактом агиографии, который, бесспорно, связан с широким распространением намогильных плит в Московской Руси. Реже — жития сообщают о мотивах положения намогильных памятников. Достоверность же их сведений о ранних анаэпиграфных валунных надгробиях подтверждается результатами археологических исследований городских и сельских некрополей XIII–XV вв.<sup>52</sup>

## Источники и литература

### Источники

1. Авдеев А. Г. Валунные надгробия Верхневолжья (конец XV — вторая треть XVIII в.): Вопросы генезиса, бытования и источниковедения). М.: Изд-во ПСТГУ, 2015. 400 с.
2. Авдеев А. Г. Гибель преподобного Корнилия Псково-Печерского: исторические источники и монастырские предания // Вопросы эпитафики. Вып. X. М., 2019. С. 370–393.
3. Авдеев А. Г. Житие преподобного Паисия Галичского. Исследование и тексты. М.: Изд-во ПСТГУ, 2009. 464 с.
4. Авдеев А. Г. Надгробие архиепископа Ростовского и Ярославского Тихона // Вестник ПСТГУ. Сер. II. История. История Русской Православной Церкви. 2011. № 4 (41). С. 99–104.
5. Авдеев А. Г. О надписи на кресте Стефана Бородатого // Прикосновение к вечности. Сборник статей / Научн. ред. Г. Е. Захаров, свящ. А. Постернак. М.: Изд-во ПСТГУ, 2017. С. 162–169.
6. Авдеев А. Г., Прокопенко А. М. Белокаменная плита со стихотворной летописью из Николо-Угрешского монастыря // Вестник ПСТГУ. Филология. История. 2005. № 4. С. 133–152.
7. Акты Троицкого Калязина монастыря XVI в. / Сост. С. Н. Кистерёв, Л. А. Тимошина. М.; СПб.: Альянс-Архео, 2007. 248 с.
8. Амфилохий, архим. Летописные и другие древние сказания о св. благоверном великом князе Данииле Александровиче, сыне св. благоверного князя Александра Невского и о построении им за Москвой-рекой Даниловского монастыря. М., 1875. 38 с.
9. Белоброва О. А. Две редакции Жития Антония Дымского // ТОДРЛ. 1997. Т. L. С. 281–292.
10. Верюжский И., свящ. Исторические сказания о жизни святых, подвизавшихся в Вологодской епархии, прославляемых всею Церковью и местночтимых. Вологда, 1880. 728 с. (репр.: Вологда, 1993).
11. Житие Антония Сийского. Текст и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2003. 312 с. (Памятники русской агиографической литературы).
12. Житие Арсения Комельского // Жития Иннокентия Комельского, Арсения Комельского и Стефана Комельского. Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2010. С. 26–28. (Памятники русской агиографической литературы).
13. Житие Гурия, Самона и Авива // Великие Минеи четы. Т. I. Ноябрь. Дни 13–15. СПб., 1899. Стб. 2025–2057.

<sup>52</sup> Подробнее см.: Авдеев А. Г. Валунные надгробия Верхневолжья (Конец XV — вторая треть XVIII в.). Вопросы генезиса, бытования и источниковедения. М., 2015.

14. Житие Дионисия Глушицкого // Жития Дмитрия Прилуцкого, Дионисия Глушицкого и Григория Пельшемского. Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2006. С. 95–146. (Памятники русской агиографической литературы).
15. Житие Игнатия Ломского (Вологодского), Чудеса Игнатия // Жития Игнатия Вологодского, Игнатия Ломского, Герасима Вологодского и Кассиана Угличского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2008. С. 49–60.
16. Житие Константина, Муромского князя, и его сыновей Михаила и Фёдора // Сухова О. А. Житийная икона святых благоверных князей Константина, Михаила и Фёдора Муромских. Александр Казанцев. 1714 год. М.: Северный паломник, 2006. С. 247–256.
17. Житие преподобного Прокопия Устюжского // ОЛДП. Вып. СШ. СПб., 1893. 318 с.
18. Кунцевич Г. З. Феодосий, архиепископ Новгородский (1491–1563) (Его «Житие»). СПб., 1898. 15 с.
19. Охотникова В. И. Поздние редакции Жития Никандра Псковского // ТОДРЛ. 2004. Т. LVI. С. 501–565.
20. Преподобные Нил Сорский и Иннокентий Комельский. Сочинения / Изд. подг. Г. М. Прохоров. СПб.: Изд-во Олега Абышко, 2008. 422 с. (Библиотека христианской мысли. Источники).
21. Путь к граду Китежу. Князь Георгий Владимирский в истории, житиях, легендах / Подг. текстов и исследование А. В. Сиренова. СПб.: Дмитрий Буланин, 2003. 232 с. (Святые и святыни Русской земли).
22. РГАДА. Ф. 188 (Рукописное собрание ЦГАДА). Оп. 1. Д. 1199.
23. РГБ ОР. Ф. 178 (Музейное собр.). № 4288.
24. РГБ ОР. Ф. 256 (собрание Н. П. Румянцева). № 364.
25. РГБ ОР. Ф. 92 (собрание С. О. Долгова). № 53.
26. Савельева Н. В. Сказания XVII века о святынях, святых и подвижниках Русского Севера: Пинега и Мезень. СПб.: Изд-во Олега Абышко, 2010. 448 с.
27. Сиренов А. В. «Надгробные листы» — памятник историографии XVII века // Прошлое Новгорода и Новгородской земли. Материалы научной конференции. Новгород, 1996. С. 88–92.
28. Сказание о преславном и богоспасаемом граде Угличе // Царе-Угличский летописец. Углич: Изд. Угличского родословно-краеведческого общества им. Ф. Х. Кисселя, 2013. С. 337–592. (Письменные памятники древнего Углича. Кн. 4).
29. Сухова О. А. Житийная икона святых благоверных князей Константина, Михаила и Фёдора Муромских. Александр Казанцев. 1714 год. М.: Северный паломник, 2006. 256 с.
30. Угличский летописец / подг. текста Я. Е. Смирнова. Ярославль: Ярославская старина, 1996. 183 с.
31. Усердов М., свящ. Житие Георгия Шенкурского и грамота пресвященного Варнавы // Чтения в Обществе любителей духовного просвещения. 1885. Январь. Отд. III. С. 9–20.
32. Шамина И. М. Преподобный Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // Вестник церковной истории. 2009. № 1/2 (13/14). С. 26–99.

## **Литература**

33. Авдеев А. Г. Две заметки по истории Иоанно-Предтеченского Железоборовского монастыря (Буйский район Костромской области) // Русский мир в мировом контексте. Сборник статей и материалов всероссийской заочной научной конференции с международным участием «Человек и мир человека». Рубцовск: ИП Пермьяков, 2012. С. 76–101.
34. Авдеев А. Г. Древнерусские святцы по лапидарным надгробным надписям конца XV — начала XVIII века // Вопросы эпиграфики. Вып. III. М., 2009. С. 322–415.

35. Авдеев А. Г. «Чудеса преподобного Иакова Железоборовского». Просопографический и историко-географический комментарий // Мир Православия. Сб. статей. Вып. 8 / Сост. Н. Д. Барабанов, О. А. Горбань. Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2012. С. 109–128.
36. Беляев Л. А. Русское средневековое надгробие. Белокаменные плиты Москвы и Северо-Восточной Руси XIII–XVII вв. М.: Модус Граффити, 1996. 563 с.
37. Беляев Л. А., Романов Н. С., Шлионская Л. И. Надгробия игуменьи Елены Девочкиной и схимницы Феофании в Новодевичьем монастыре // Российская археология. 2010. № 2. С. 156–165.
38. Бёш-Гайяно С. Изучение житий святых и историография // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации / Отв. ред. С. А. Семячко. Вып. II. СПб.: Дмитрий Буланин, 2011. С. 503–516.
39. Вишневецкий В. И. Исследование собрания средневековых надгробий Троице-Сергиева монастыря и возможности их датировки // Вторая ежегодная конференция «Археология и общество». Археология исторических монастырских некрополей: методика, открытия, проблемы, восстановления. Сборник тезисов. Троице-Сергиева лавра, Московская духовная академия. 01.10.2014. М.: ИА РАН, 2015. С. 32–35.
40. Власов А. Н. Житийные повести и сказания о святых юродивых Прокопии и Иоанне Устюжских. СПб.: Изд-во Олега Абышко, 2010. 656 с.
41. Григорьев Д. Н. Некрополь Троицкого собора Антониево-Дымского монастыря // Новгород и Новгородская земля. История и археология. Материалы научной конференции. Вып. 17. Великий Новгород, 2003. С. 67–76.
42. Дмитриева Р. П. Житие Константина, Муромского князя, и его сыновей Михаила и Федора // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (Вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 1. А–К. Л.: Наука, 1988. С. 286–288.
43. Зверинский В. В. Материал для историко-топографического исследования о православных монастырях в Российской империи. Т. II: Монастыри по штатам 1764, 1786 и 1795 годов. СПб., 1892. 462 с.
44. Иоанн, иером. Историко-статистическое описание Дымского монастыря с изложением подвижнического жития преподобного Антония. СПб., 1864. 32 с.
45. Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871. 465 с. (репр.: М., 1988).
46. Ле Гофф Ж. Цивилизация средневекового Запада. Пер. с фр., послесл. А. Я. Гуревича. М.: Изд. группа «Прогресс», «Прогресс-Академия», 1992. 376 с.
47. Лурье В. М. Введение в критическую агиографию. СПб.: Аxiоma, 2009. 238 с.
48. Макарий (Веретенников), архим. Церковная жизнь в Муроме в середине XVI в. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России. Материалы III Международной конференции. Сергиев Посад, 2004. С. 27–30.
49. Романова Е. А., Салимов А. М. Средневековые надгробия Тверского Жёлтикова монастыря из исследований 2021 года (предварительные итоги) // Тверь, Тверская земля и сопредельные территории в Эпоху Средневековья. Вып. 15 / Отв. ред. А. Н. Хохлов. Тверь: ТНИИР-центр, 2023. С. 220–241.
50. Серебрянский Н. И. Очерки по истории монастырской жизни в Псковской земле с критико-библиографическим обзором литературы по истории псковского монашества. Псков: Изд. Иоанно-Богословского Крыпецкого монастыря, 2013. 587 с.
51. Толстой М. В. Книга, глаголемая описание о российских святых, где и в котором граде или области или монастыре и пустыни поживе, чудеса сотвори, всякаго чина святых. М., 1887. 288 с. (репринт: М., 1995).
52. Фёдоров Анания. Историческое собрание о Богоспасаемом граде Суждале. О построении и наименовании его, и о бывшем прежде в нём великом княжении, и о прочем к тому потребном ради любопытных собранное из различных показаний в кратце // Временник

Императорского общества истории и древностей Российских. 1855. Кн. 22. Материалы. С. 1–212, П.

53. Шамина И. М. Преподобный Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // Жития Иннокентия Комельского, Арсения Комельского и Стефана Комельского. Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2010. С. 19–25. (Памятники русской агиографической литературы).

54. Aigrain R. *L'hagiographie, ses sources, ses methods, son histoire*. Bruxelles, Société des Bollandistes, 2000. 546 p. (Subsidia hagiographica, 80).

55. Favreau R. *Épigraphie médiévale et hagiographie*. In: *Le culte des saints aux IX<sup>e</sup> – XII<sup>e</sup> siècles*. Actes du Colloque tenu à Poitiers les 15–17 septembre 1993. Poitiers, Université de Poitiers, Centre d'études supérieures de civilisation médiévale, 1995, p. 63–83.

56. Favreau R. *Épigraphie médiévale*. Turnhout, Brepols, 1997. 360 p. (L'Atelier du Médiéviste. T. 5 / Collection dirigée par J. Berlioz et O. Guyotjeannin).

57. Halkin F. *Études d'épigraphie grecque et d'hagiographie byzantine*. London, Variorum reprint, 1973. 416 p. (Collected studies, vol. 20).

58. Marrou H. I. *Christiana tempora. Mélanges d'histoire, d'archéologie, d'épigraphie et de patristique*. Rome, École française de Rome, 1978. 427 p. (Collection de l'École française de Rome, 35).

## Sources and References

### Sources

1. *Akty Troickogo Kalyazina monastyrya 16 v. [Acts of the Trinity Kalyazin Monastery of the 16<sup>th</sup> century]*, ed. by S. N. Kisterev, L. A. Timoshina. Moscow, St. Petersburg, Allyans-Archeo Publ., 2007. (In Old-Russian and Russian)

2. Amfilokhiy, arhimandrite. *Letopisnye i drugie drevnie skazaniya o sv. blagovernom velikom knyaze Daniile Aleksandroviche, syne sv. blagovernogo knyazya Aleksandra Nevskogo i o postroenii im za Moskvoy-rekoj Danilovskogo monastyrya [Chronicles and other ancient tales about St. Pious Great Prince Daniel Alexandrovich, son of St. Pious Prince Alexander Nevsky and about his building of the Danilovsky Monastery beyond the Moskva River]*. Moscow, 1875. (In Old-Russian and Russian)

3. Avdeev A. G. Gibel' prepodobnogo Korniliya Pskovo-Pecherskogo: istoricheskie istochniki i monastyrskie predaniya [Death of the Reverend Korniliy Pskovo-Pechersky: historical sources and monastic legends]. *Voprosy epigrafiki [Questions of epigraphy]*, issue 10. Moscow, Dmitriy Pozharsky University Publ., 2019, p. 370–393. (In Old-Russian and Russian)

4. Avdeev A. G. Nadgrobie arhiiepiskopa Rostovskogo i Yaroslavskogo Tikhona [Tombstone of Archbishop Tikhon of Rostov and Yaroslavl]. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tihonovskogo gumanitarnogo universiteta = St.-Tikhon's University Review*, Series 2: History, History of the Russian Orthodox Church, 2011, no. 4 (41), p. 99–104. (In Old-Russian and Russian)

5. Avdeev A. G. O nadpisi na kreste Stefana Borodatogo [On the inscription on the cross of Stephen the Borodaty]. *Prikosnovenie k vechnosti [Touching Eternity. Collection of papers]*, ed. by G. E. Zakharov, Sr. A. Posternak. Moscow, St.-Tikhon's Orthodox University Publ., 2017, p. 162–169. (In Old-Russian and Russian)

6. Avdeev A. G. *Valunnye nadgrobniya Verhnevolzh'ya (konec 15 – vtoraya tret' 18 v.): Voprosy genezisa, bytovaniya i istochnikovedeniya [Boulder tombstones of the Upper Volga region (late 15<sup>th</sup> – second third of the 18<sup>th</sup> cent.): Issues of genesis, life and source studies]*. Moscow, St.-Tikhon's Orthodox University Press, 2015. (In Old-Russian and Russian)

7. Avdeev A. G. *Zhitie prepodobnogo Paisiya Galichskogo. Issledovanie i teksty* [The Vita of the **Reverend** Paisius of Galich. Research and texts]. Moscow, St.-Tikhon's Orthodox University Publ., 2009. (In Old-Russian and Russian)
8. Avdeev A. G., Prokopenko A. M. Belokamennaya plita so stikhotvornoj letopis'yu iz Nikolovo-Ugreshskogo monastyrya [The cronicle in verses on a white slab from the Nikolovo-Ugreshsky monastery]. *Vestnik Pravoslavnogo Svyato-Tikhonovskogo gumanitarnogo universiteta = St. Tikhon University Review*, series: Philology, History, 2005, no. 4, p. 133–152. (In Old-Russian and Russian)
9. Belobrova O. A. Dve redakcii Zhitiya Antoniia Dym'skogo [Belobrova O. A. Two editions of the Vita of Anthony Dym'ski]. *Trudy otdela drevnerusskoj literatury*, vol. 50. St. Petersburg, 1997, p. 281–292. (In Old-Russian and Russian)
10. Kuntcevič G. Z. *Feodosij, arhiepiskop Novgorodskij (1491–1563) (Ego "Zhitie")* [Theodosius, Archbishop of Novgorod (1491–1563) (His "Vita")]. St. Petersburg, 1898. (In Old-Russian and Russian)
11. Okhotnikova V. I. Pozdnie redakcii zhitiya Nikandra Pskovskogo [Late editions of the Vita of Nikandr of Pskov]. *Trudy otdela drevnerusskoj literatury*, vol. 56. St. Petersburg, 2004, p. 501–565. (In Old-Russian and Russian)
12. *Prepodobnye Nil Sorskij i Innokentij Komel'skij. Sochineniya* [Reverends Nil Sorsky and Innokenty Komelsky. Works], ed. by G. M. Prokhorov. St. Petersburg, Oleg Abyshko Publ., 2008. (In Old-Russian and Russian)
13. *Put' k gradu Kitezhu. Knyaz' Georgij Vladimirovskij v istorii, zhitiyah, legendah* [The Way to the Degree of Kitez. Prince George of Vladimir in history, hagiography, legends], ed. by A. V. Sirenov. St. Petersburg, Dmitry Bulanin Publ., 2003. (In Old-Russian and Russian)
14. Russian State Archive of Ancient Acts, F. 188 (Manuscript collection Central State Archive of Ancient Acts), Inv. 1, no. 1199. (In Old-Russian)
15. Russian State Library, F. 178 (Museum collection), no. 4288. (In Old-Russian)
16. Russian State Library, F. 256 (N. P. Romyantzev's collection), no. 364. (In Old-Russian)
17. Russian State Library, F. 92 (S. O. Dolgov's collection), no. 53. (In Old-Russian)
18. Savelyeva N. V. *Skazaniya 17 veka o svyatyнях, svyatyh i podvizhnikah Russkogo Severa: Pinega i Mezen'* [Tales of the 17<sup>th</sup> century about shrines, saints and ascetics of the Russian North: Pinega and Mezen']. St. Petersburg, Oleg Abyshko Publ., 2010. (In Old-Russian and Russian)
19. Shamina I. M. *Prepodobnyj Innokentij Komel'skij i osnovannyj im monastyr'* [Reverend Innokenty Komelsky and the monastery founded by him]. *Vestnik cerkovnoj istorii* [Church History Bulletin], 2009, no. 1/2 (13/14), p. 26–99. (In Old-Russian and Russian)
20. Sirenov A. V. "Nadgrobnye listy" – pamyatnik istoriografii 17 veka ["Tomb sheets" – a monument of historiography of the 17<sup>th</sup> century]. *Proshloe Novgoroda i Novgorodskoj zemli* [The Past of Novgorod and the Novgorod Land]. Materials of the conference. Novgorod, 1996, p. 88–92. (In Old-Russian and Russian)
21. *Skazanie o preslavnom i bogospasaemom grade Ugliche* [Tale of the glorious and God-saved city Uglich]. *Tsare-Uglicskij letopiset* [Tsare-Uglich chronicler]. Uglich, Uglich genealogical and local history society named after F. H. Kissel, 2013, p. 337–592. (In Old-Russian and Russian)
22. Sukhova O. A. *Zhitijnyia ikona svyatyh blagovernyh knyazej Konstantina, Mihaila i Feodora Muromskih. Aleksandr Kazancev. 1714 god.* [Hagiographic icon of the Holy Pious Princes Constantine, Michael and Theodore of Murom. Alexander Kazantsev. 1714]. Moscow, Northern Pilgrim Publ., 2006. (In Old-Russian and Russian)
23. *Uglicskij letopiset* [Uglich Chronicler], ed. by A. A. Sevastyanova, Ya. E. Smirnov. Yaroslavl, Yaroslavskaya Starina Publ., 1996. (In Old-Russian and Russian)
24. Userdov M. *Zhitie Georgiya Shenskurskogo i gramota presvyashchennogo Varnavy* [The Vita of George of Shenskursk and the Letter of the Most Holy Barnabas]. *Chteniya v Obshchestve lyubitel'ev duhovnogo prosveshcheniya*, 1885, January, Sect. 3, p. 9–20 (In Old-Russian and Russian)
25. Veryuzhskij I. *Istoricheskie skazaniya o zhizni svyatyh, podvizavshih'sya v Vologodskoj eparhii, pravoslavyaemyh vseyu Cerkov'yu i mestnochtimyh* [Historical tales about the lives of the saints who

*lived in the Vologda diocese, glorified by the whole Church and venerated locally*]. Vologda, 1880. (In Old-Russian and Russian)

26. Vlasov A. N. *Zhitijnye povesti i skazaniya o svyatyh yurodivykh Prokopii i Ioanne Ustyuzhskih* [Hagiographical stories and tales about the holy fools Procopius and Ioan of Ustyug]. St. Petersburg, Oleg Abyshko Publ., 2010. (In Old-Russian and Russian)

27. *Zhitie Antoniia Sijskogo. Tekst i slovoukazatel'* [The Life of Anthony Sijsky. Text and Index], ed. by A. S. Gerd. St. Petersburg State University Press, 2003. (In Old-Russian and Russian)

28. *Zhitie Arseniia Komel'skogo* [The Life of Arseny Komelsky]. *Zhitiya Innokentiia Komel'skogo, Arseniia Komel'skogo i Stefana Komel'skogo. Teksty i slovoukazatel'* [The Lives of Innokenty Komelsky, Arseny Komelsky and Stefan Komelsky. Texts and Index], ed. by A. S. Gerd. St. Petersburg State University Press, 2010, p. 26–28. (In Old-Russian and Russian)

29. *Zhitie Dionisiia Glushickogo* [Life of Dionysius Glushitsky]. *Zhitiya Dmitriia Priluckogo, Dionisiia Glushickogo i Grigoriia Pel'shemskogo. Teksty i slovoukazatel'* [Lives of Dmitry Prilutsky, Dionisy Glushitsky and Grigory Pelshemsky. Texts and Index], ed. by A. S. Gerd. St. Petersburg State University Press, 2006, p. 95–146. (In Old-Russian and Russian)

30. *Zhitie Guriia, Samona i Aviva* [The Lives of Guriy, Samon and Aviv]. *Velikie Minei Chet'i* [The Great Minei Chetyi], vol. 1, November, days 13–15. St. Petersburg, 1899, coll. 2025–2057. (In Old-Russian)

31. *Zhitie Ignatiia Lomskogo (Vologodskogo), Chudesa Ignatiia* [Life of Ignatius Lomsky (Vologda), Miracles of Ignatius]. *Zhitiya Ignatiia Vologodskogo, Ignatiia Lomskogo, Gerasima Vologodskogo i Kassiana Uglichskogo: Teksty i slovoukazatel'* [The Lives of Ignatius Vologdsky, Ignatius Lomsky, Gerasim Vologdsky and Kassian Uglichsky: Texts and Index], ed. by A. S. Gerd. St. Petersburg State University Press, 2008, p. 49–60. (In Old-Russian and Russian)

32. *Zhitie Konstantina, Muromskogo knyazya, i ego synovej Mihaila i Fyodora* [Life of Konstantin, Prince of Murom, and his sons Michael and Fyodor]. In: Sukhova O. A. *Zhitijnaya ikona svyatykh blagovernnykh knyazey Konstantina, Mihaila i Feodora Muromskih. Aleksandr Kazancev. 1714 god.* [Hagiographic icon of the Holy Pious Princes Constantine, Michael and Theodore of Murom. Alexander Kazantsev. 1714]. Moscow, Northern Pilgrim Publ., 2006, p. 247–256. (In Old-Russian and Russian)

33. *Zhitie prepodobnogo Prokopii Ustyuzhskogo* [Life of the Reverend Procopius of Ustyug]. *Obshchestvo lyubitelej drevnej pis'mennosti* [Society of lovers of ancient writing], issue 103. St. Petersburg, 1893. (In Old-Russian)

## References

34. Aigrain R. *L'hagiographie, ses sources, ses methods, son histoire* [Hagiography, its sources methods, history]. Bruxelles, Société des Bollandistes, 2000. (Subsidia hagiographica, 80). (In French)

35. Avdeev A. G. *Drevnerusskie svyaty cy po lapidarnym nadgrobnym nadpisyam konca 15 – nachala 18 veka* [Old Russian Church Calendar According to the Lapidary Inscriptions on the Tombs (Epitaphs) dated of the end of the 15<sup>th</sup> – beginning of the 18<sup>th</sup> century]. *Voprosy epigrafiki* [Questions of epigraphy], issue 3. Moscow, Dmitriy Pozharsky University Publ., 2009, p. 322–415. (In Russian)

36. Avdeev A. G. *Dve zametki po istorii Ioanno-Predtechenskogo Zheleznoborovskogo monastyrya (Bujskij rajon Kostromskoj oblasti)* [Two notes on the history of St John the Baptist Zheleznoborovsky Monastery (Buisky district, Kostroma region)]. *Russkij mir v mirovom kontekste* [Russian world in the world context]. *Materials of the conference "Man and the human world"*. Rubtsovsk, Permyakov Publ., 2012, p. 76–101. (In Russian)

37. Avdeev A. G. *"Chudesa prepodobnogo Iakova Zheleznoborovskogo"*. Prosopograficheskij i istoriko-geograficheskij kommentarij ["The Miracles of the Reverend Jacob Zheleznoborovsky". Prosopographical and historical-geographical commentary]. *Mir Pravoslaviya* [The World

of *Orthodoxy*], issue 8, ed. by N. D. Barabanov, O. A. Gorban'. Volgograd Humanitarian University Publ., 2012, p. 109–128. (In Russian)

38. Beliaev L. A. *Russkoe srednevekovoe nadgrobie. Belokamennye plity Moskvy i Severo-Vostochnoj Rusi 13–17 vv.* [*Russian medieval tombstones. White stone plats of Moscow and North-Eastern Russia of the 13<sup>th</sup>–17<sup>th</sup> centuries*]. Moscow, Modus Graffiti Publ., 1996. (In Russian)

39. Beliaev L. A., Romanov N. S., Shlionskaya L. I. Nadgrobiya igumen'i Eleny Devochkinoy i skhimnicy Feofanii v Novodevich'em monastyre [Gravestones of hegumeness Elena Devochkina and nun Theofania in the Novodevichiy Convent]. *Rossijskaya arheologiya* [*Russian archaeology*], 2010, no. 2, p. 156–165. (In Russian)

40. Byosh-Gajyano S. Izuchenie zhitij svyatyh i istoriografiya [The Study of the Vita of the Saints and Historiography]. *Russkaya agiografiya: Issledovaniya. Materialy. Publikacii* [*Russian Hagiography: Studies. Materials. Publications*], ed. by S. A. Semyachko, vol. 2. St. Petersburg, Dmitry Bulanin Publ., 2011, p. 503–516. (In Russian)

41. Dmitrieva R. P. Zhitie Konstantina, Muromskogo knyazya, i ego synovej Mihaila i Fedora [The Vita of Konstantin, Prince of Murom, and his sons Michael and Fedor]. *Slovar' knizhnikov i knizhnosti Drevnej Rusi* [*Dictionary of Scribes and Scribes of Ancient Russia*], vol. 2 (The 2nd half of the 14<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> cent.), part 1. Leningrad, Nauka Publ., 1988, p. 286–288 (In Russian)

42. Favreau R. Épigraphie médiévale et hagiographie [Medieval epigraphy and hagiography]. *Le culte des saints aux IX<sup>e</sup>–XII<sup>e</sup> siècles* [*Cult of saints in 9<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> centuries*]. Materials of Colloque, Poitiers, September 15–17, 1993. Poitiers, University of Poitiers Press, Centre d'études supérieures de civilisation médiévale Publ., 1995, p. 63–83. (In French)

43. Favreau R. *Épigraphie médiévale* [Medieval epigraphy]. Turnhout, Brepols Publ., 1997. (L'Atelier du Médiéviste, vol. 5). (In French)

44. Grigor'ev D. N. Nekropol' Troickogo sobora Antonievo-Dymskogo monastyrya [Necropolis of the Trinity Cathedral of the Antonievo-Dymsky Monastery]. *Novgorod i Novgorodskaya zemlya. Istoriya i arheologiya* [*Novgorod and the Novgorod Land. History and Archaeology*]. Materials of conference, issue 17. Velikiy Novgorod, 2003, p. 67–76 (In Russian)

45. Halkin F. *Études d'épigraphie grecque et d'hagiographie byzantine* [Study of Greek epigraphy and byzantine hagiography]. London, Variorum reprint Publ., 1973. (Collected studies, vol. 20). (In French)

46. Ioann, hieromonk. *Istoriko-statisticheskoe opisanie Dymskogo monastyrya s izlozheniem podvizhnicheskogo zhitiya prepodobnogo Antoniya* [Historical and Statistical Description of the Dymsky Monastery with an account of the ascetic Vita of the Reverend Anthony]. St. Petersburg, 1864. (In Russian)

47. Klyuchevskij V. O. *Drevnerusskie zhitiya svyatyh kak istoricheskij istochnik* [Old Russian hagiographies of saints as a historical source]. Moscow, 1871. (In Russian)

48. Le Goff J. *Civilizaciya srednevekovogo Zapada* [Civilisation of the Medieval West]. Moscow, Progress Publ., Progress-Academia Publ., 1992. (In Russian)

49. Lurye V. M. *Vvedenie v kriticheskuyu agiografiyu* [Introduction to Critical Hagiography]. St. Petersburg, Axioma Publ., 2009. (In Russian)

50. Makarij (Veretennikov), archimandrite. *Cerkovnaya zhizn' v Murome v seredine 16 v.* [Church life in Murom in the middle of the 16<sup>th</sup> century]. *Troitce-Sergieva lavra v istorii, kul'ture i dukhovnoj zhizni Rossii* [Trinity-Sergiev Lavra in the history, culture and spiritual life of Russia]. Materials of the Conference. Sergiev Posad, 2004, p. 27–30. (In Old-Russian and Russian)

51. Marrou H. I. *Christiana tempora. Mélanges d'histoire, d'archéologie, d'épigraphie et de patristique* [Blends of history, archeology, epigraphy and patristics]. Rome, École française de Rome Publ., 1978. (Collection de l'École française de Rome, 35). (In French)

52. Romanova E. A., Salimov A. M. *Srednevekovye nadgrobiya Tverskogo Zhyoltikova monastyrya iz issledovaniy 2021 goda (predvaritel'nye itogi)* [Medieval tombstones of the Tver Zhyoltikov Monastery from research in 2021 (preliminary results)]. *Tver', Tverskaya zemlya*

*i sopredel'nye territorii v Epohu Srednevekov'ya [Tver', Tver' Land and neighbouring territories in the Middle Ages]*, issue 15. Tver, TNIIR Centre Publ., 2023, p. 220–241. (In Russian)

53. Serebryanskij N. I. *Oчерки по istorii monastyrskoj zhizni v Pskovskoj zemle s kritiko-bibliograficheskim obzorom literatury po istorii pskovskogo monashestva [Essays on the History of Monastic Life in the Pskov Land with a Critical and Bibliographical Review of Literature on the History of Pskov Monasticism]*. Pskov, Publishing House of St John the Theolog Krypetsky Monastery, 2013. (In Russian)

54. Shamina I. M. *Prepodobnyj Innokentij Komel'skij i osnovannyj im monastyr' [Reverend Innokenty Komelsky and the monastery founded by him]. Zhitiya Innokentiya Komel'skogo, Arseniya Komel'skogo i Stefana Komel'skogo. Teksty i slovoukazatel' [The Lives of Innokenty Komelsky, Arseny Komelsky and Stefan Komelsky. Texts and Index]*, ed. by A. S. Gerd. St. Petersburg State University Press, 2010, p. 19–25. (In Russian)

55. Tolstoj M. V. *Kniga, glagolemaya opisanie o rossijskikh svyatyh, gde i v kotorom grade ili oblasti ili monastyre i pustyni pozhive, chyudesa sotvori, vsyakago china svyatyh [Book, glagolemaya description of Russian saints, where and in which city or region or monastery and hermitage lived, miracles created, any rank of the saints]*. Moscow, 1887. (In Russian)

56. Fyodorov A. *Istoricheskoe sobranie o Bogospasaemom grade Suzhdale. O postroenii i naimenovanii ego, i o byvshem prezhdе v nyom velikom knyazhenii, i o protchem k tomu potrebnom radi lyubopytnyh sobrannoe iz razlichnyh pokazanii vkratce [Historical collection about the God-saved town of Suzhdal. About its construction and naming, and about the Grand Duchy that used to be in it, and about other things necessary for the sake of the curious, collected from various evidence in brief]*. *Vremennik Imperatorskogo obshchestva istorii i drevnostej Rossijskikh*, 1855. Book 22, p. 1–212. (In Russian)

57. Vishnevskij V. I. *Issledovanie sobraniya srednevekovykh nadgrobij Troice-Sergieva monastyrya i vozmozhnosti ih datirovki [Study of the collection of medieval tombstones of the Trinity-St. Sergius Monastery and possibilities of their dating]*. *Vtoraya ezhegodnaya konferenciya «Arheologiya i obshchestvo». Arheologiya istoricheskikh monastyrskikh nekropolej: metodika, otkrytiya, problemy, vosstanovleniya [Second Annual Conference “Archaeology and Society”. Archaeology of historical monastery necropolises: methodology, discoveries, problems, restoration]*. Materials. Trinity-Sergieva Lavra, Moscow Theological Academy. 01.10.2014.]. Moscow, Institute of Archaeology, Russian Academy of Sciences Press, 2015, p. 32–35. (In Russian)

58. Zverinskij V. V. *Material dlya istoriko-topograficheskogo issledovaniya o pravoslavnykh monastyryah v Rossijskoj imperii [Material for historical and topographical study of Orthodox monasteries in the Russian Empire]*, vol. 2: Monasteries according to the states of 1764, 1786 and 1795 years]. St. Petersburg, 1892. (In Russian)